

DEBRECENI FÜGGETLEN ÚJSÁG

ELŐFIZETÉS: ÁRAN EGÉSZ ÉVBEN 26,- FÉLÉVBEN 14,- NEGYEDÉVBEN 7,- EGY-
HÓRA 2-40 Ft. EGYES SZÁM ÁRA HÉTÉVENAP 10 FILLÉR, VASÁRNAP 20 FILLÉR.
KÖLDÉS ÉS KÉTSZERESÉSE - MEGJELENÉS HÉTFO KIVÉTELESEL, MINDEN NAP,
HATÁR: A NEGRDÜS ÉS GÁNDOS IRODALMI ÉS NYOMDAI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

FELELŐS SZERKESZTŐ:
FARKAS LAJOS

SZERKESZTŐSÉG: NAPPAL: FERENC JÓZSEF UT 34. SZÁM. TELEFONSZÁM
19-20/ÉJLE: FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM: 20-18 ÉS 32-12. FŐKIADÓ-
HIVATAL: FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM 20-18 ÉS 32-12. FŐKIADÓ-
HIVATAL ÉS KÖLCSÖNKÖNYVTÁR: SZÉCHENYI UCCSA 2. TELEFONSZÁM: 23-32

Csütörtökön a fővárosi munkásság egész nap szünetelteti a munkát, de Debrecenben csak félórás demonstratív munkaszünet lesz

Délelőtt 11 órától fél 12-ig a debreceni munkanélküliek csendes tüntetést tartani a Piac uccán — A fővárosban teljes a nyugalom

Valószínű, hogy pénteken már a budapesti iapszedők újból felveszik a munkát

Budapest, április 6. A Népszava betiltásának bonyodalmá kétségtelenül elsőrangú politikai kérdéssé nőtte ki magát, amely nemcsak ma tartotta izgalomban a politikai világot, hanem előreláthatóan még napokon keresztül izgató problémákat ad a politikusoknak és a közvéleménynek. Kétségtelenül megállapítható, hogy

azok a nagy viharok, amelyekre tegnap számítottak a mai parlamenti ülést illetően, elmaradtak, mert úgy a kormányzat, mint a szociáldemokrata párt a legteljesebb önfegyelmellettéssel távol tartott minden olyan gyújtóanyagot ettől a kétségtelenül nagy jelentőségű kérdéstől, amely helytelen vágányra terelte volna ezt a kérdést.

Ez a magyarázata annak, hogy a parlamentben különösen mozgalmos pillanatok nem is voltak és a szociáldemokrata párt deklarációja, amelyet a napirendi vita során Farkas István képviselő terjesztett elő, meglehetősen határozott, de komoly hangnemből tiltakozott a Népszava betiltása ellen és éppen azért nagyobb viharokat nem is támasztott. A parlament folyosója egész nap zsongó méhkasz volt hasonló. Egyetlen kérdés dominált: a Népszava betiltásának az ügye és általában az a hangulat volt érezhető, hogy

legalább is annyira nem volt taktikus a kormány betiltó intézkedése, mint amennyire nem volt taktikus a Budapesti Hírlapszedők Körének az a magyarázata, amely a polgári lapokra is kimondta a szerdai napra a sztrájkot.

Politikai körökben hivatkoztak arra, hogy ha a polgári lapok megjelenhetek volna, ez már magában is nagyobb publicitást adott volna a Népszava betiltásának, másrészt alkalmas lett volna arra, hogy az izzó szenvedélyeket valamiképpen levezesse. A Budapesti Napilapok Testülete a délelőtti folyamán egy szűkebbkörű küldöttséget menesztett Károlyi miniszterelnökhöz s a Népszava betiltásának hatálytalanságát kérték. A kiszivárgott hírek szerint

a miniszterelnök azt a határozott kívánságát juttatta kifejezésre,

hogy további tárgyalásokra csak akkor hajlandó, ha a sztrájkoló betűszedők újból felveszik a munkát.

A délelőtti folyamán több ízben az volt a hangulat a szociáldemokrata pártban is, hogy a munkások már szerdán este felveszik a munkát és lehetővé teszik, hogy csütörtökön reggeltől kezdve a fővárosi napilapok megjelenjenek. Közben azonban az történt, hogy már helettel ezelőtt a gazdasági helyzet kérdésében egy nagyobb demonstratív küldöttség akart megjelenni a miniszterelnök előtt és a szociáldemokrata pártvezetőség erre való tekintettel még annak idején úgy határozott, hogy a küldöttségjárás idejére egyórás tüntetést sztrájkot rendel el a főváros összes gyáraiban és vállalatainál. Eppen azért az egyébként is kiélezett helyzetre való tekintettel

szerdán a munkaadók, gyárak és egyéb vállalatok vezetőségei arra az állápontra helyezkedtek, hogy sokkal helyesebb lesz egy esetlegesen fenyegető kirobbanást megakadályozni azzal, hogy csütörtökre az összes fővárosi gyárakban és vállalatokban egy napra leállítják a munkát.

Ez meg is történt. Ilyenformán tehát nem egy napos tüntető-sztrájkokról van szó, hanem a munkások és gyárak vezetőségei között történt megállapodás alapján közösen határozták el az egy napos munkaszünetet. Ez a magyarázata annak is, hogy a nyomdászok is a csütörtöki napon még nem veszik fel a munkát, hanem előreláthatóan délután végleg döntenek további magatartásukról, amely a mostani jelek szerint nem lehet más, mint az, hogy péntek este az összes nyomdákban a lapok reggeli megjelenését már lehetővé teszik. Természetesen ettől függetlenül egy későbbi időpontban kezdődnek meg az egyezkedő tárgyalások a Népszava betiltásának hatálytalansága ügyében. Eppen ezért erről a kérdéstről mindkét oldalról igen tartózkodóan nyilatkoznak. A holnapi általános munkaszünetre vonatkozóan a budapesti főkapitányság a szükséges intézkedéseket megtette és már szerda estétől kezdve szombat reggelig állandó permanenciát rendelt el, nehogy

békétlenkedő elemek a kiélezett helyzetet kihasználva bárhol is rendezásra ragadhassák magukat. Egyébként

a főváros képe teljesen nyugodtnak látszik

és általában egyező a hangulat abban a vonatkozásban, hogy a Népszava betiltásával kiélezett helyzetben rövid órákon belül jelentős enyhülés áll be.

A RENDŐRSÉG FIGYELMEZTETI A KÖZÖNSÉGET, HOGY CSÜTÖRTÖKÖN DÉLELŐTT TŰNETÉS KÉSZÜL A PIAC UCCÁN S EZÉRT KERÜLJE A FŐ-UTVONALAT.

A debreceni rendőrkapitányság vezetője, Sági Lajos rendőrfőtanácsos figyelmeztette a közönséget, hogy csütörtökön délelőtt az uccán, különösen a főtéren csak abban az esetben tartózkodják, ha halaszthatatlan dolga van.

A rendőrség értesülése szerint ugyan- is a munkásság vezetői egy memoran-

dumot kívánnak átnyújtani a városházán és

ezzel kapcsolatban tüntetés is készül. A rendőrség felsőbb utasításra minden rendelkezésére álló eszközzel meg fogja akadályozni, hogy az ucca rendje megbontassék.

Ezért figyelmezteti a közönséget, hogy

tartsa távol magát, ne keveredjék az esetleg felvonuló csoportok közé,

mert a rendőrségnek a rend biztosítására történő akciója során nem lesz módjában különbséget tenni.

DEBRECENBEN CSAK A MUNKANÉLKÜLIEK KÉSZÜLNEK TŰNETŐ SÉTÁRA.

A Debreceni Független Újság munkatársa szerdán este kérdést intézett Holló János szociáldemokrata párttitkárhoz a debreceni munkásság terveire vonatkozólag. Holló titkár szerint csütörtökön délelőtt 11 órától fél 12 óráig a szocialista munkásság abbahagyja a munkát tüntetesképpen, de nem vonulnak ki az uccára, hanem a munkahelyükön maradnak. Ezzel szemben tüntetősétára készülnek a munkanélküliek, akik a fél órás munkaszünet tartama alatt a Piac uccán fognak járkalni, de nem csoportosulnak és őrizkedni fognak a zajos tüntetéstől is. Amíg a tüntetősétát tart: a debreceni szociáldemokratapárt vezetősége felkeresi Vársáry István polgármestert és egy memorandumot nyújtanak át, amelyben a munkásság katasztrófális helyzetére mutatnak rá és támogatást, munkaalkalmak teremtését kéri a polgármestertől.

A szocialisták a Népszava betiltása miatt tiltakozó deklarációt olvastak fel a Házban s azzal vádolták meg a kormányt, hogy a titkos diktatura helyett nyílt diktaturára tör

Károlyi miniszterelnök erőlesen visszautasította a szocialisták vádjait. — A Gaál Gaszton-párt is tiltakozott a Népszava betiltása ellen, amelyet törvénytellennek tartanak.

Budapest, április 6. Pár perccel 10 óra után Puky Endre alelnök megnyitotta a Ház ülést s az elnöki előterjesztések után bejelentette, hogy Farkas István és Ulain Ferenc képviselők napirend előtti felszólalásra kértek engedélyt. A felszólalásra azonban az engedélyt nem adta meg.

— Halljuk Farkas Istvánt! — kiáltják erre a szociáldemokrata képviselők. — Hol a sajtóóhér? Hol az elnök? — kiáltják mindegyre növekvő zajban.

Puky alelnök egyre rázza a csengőt és az állandóan zajongók közül többeket rendreutasít.

— Hiába! — kiáltotta erre Kabát Lajos. — Beszélni akarunk!

Puky alelnök szavait a nagy zajban nem lehetett érteni, csak annyit lehetett hallani, hogy Farkas István és Ulain Ferenc napirend előtti felszólalásra irányuló kérelmét a Ház elé terjeszti és a plénum döntését kéri. Szavazásra tette fel a kérdést. Először azok szavaztak, akik az engedély meg-

adása mellett voltak. A szociáldemokratapárt természetesen az engedély megadása mellett szavazott, velük szavazott a független kisgazdapárt, Fábián Béla és a pártönkivüliek közül gróf Somssich Antal. Az elnök megszámoltatta a szavazatokat és kihirdette a szavazatok eredményét, amely szerint a Ház 42 szavazattal 26 ellenében nem adja meg az engedélyt az említett két napirendelőtti felszólaláshoz. A szociáldemokratapárt viharos lármával vette tudomásul a határozatot.

— Politikai uzsorások, sajtógyilkosok, politikai hamiskártyások és hasonló kiáltások közben a szociáldemokratapárt tagjai lassan kivonultak a tereméből, a Ház pedig megkezdte a napirenden levő uzsoratórvényjavaslat folytatólagos tárgyalását.

Gál Jenő azt hangoztatta, hogy a gazdasági válságot sohasem lehet büntető rendelkezésekkel megoldani. Elismeri a javaslat jogi felfogásának helyességét és értékét, de azt hiszi, hogy az uzsorát nem lehet büntető rendelkezésekkel megszüntetni éppen úgy, amint nem lehetett az árdrágítást sem annak idején. Szigorúsággal nem lehet elijeszteni az uzsorásokat. Különben is 1931. év első 9 hónapjában alig 30 uzsoraelet fordult elő.

A napirendhez **Farkas István** szociáldemokrata képviselő szólalt fel elsőnek és a Népszava betiltásával foglalkozott.

— Megszoktuk már — mondotta — ettől a kormányzati rendszertől, hogy még rosszabbul, még komiszabbul kezelje az egész közigazgatást...

Az elnök cseppet és figyelmezteti **Farkast**, hogy őrizze meg a Ház méltóságát. (Nagy zaj a szélsőbaloldalon.)

Farkas István: ...és még messzebb ment, mint a Bethlen-rendszer. Nekünk odadobták a keztyűt és mi ebbe állunk a harcra. Nem tűrjük azt, hogy üssék, pofozzák az embereket, amikor arra nincsen semmi ok.

Farkas István ezután felolvassa a szociáldemokrata párt deklarációját: A szociáldemokrata párt és annak parlamenti csoportja nevében emeljük fel tiltakozó szavunkat. A belügyminiszter megtiltotta a szociáldemokrata párt napilapjának további megjelenését és terjesztését. A Népszava betiltása ugyanolyan súlyos és végzetes a kormányrendszerre, mint amilyen súlyosak a legtöbb közigazgatási intézkedések. A szociáldemokrata párt a törvényellenes és hivatalos hatalommal való visszaélések ellen emelte fel tiltó és vádló szavát.

A szociáldemokrata képviselők hosszú éveken keresztül a panasz szavával éltek és a kormány tagjainak tudomására hozták a közigazgatási hatóságok brutalitásait, de orvoslást sehol sem kaptunk.

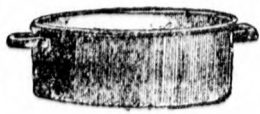
A mezőgazdasági munkásság szenvedéseit továbbra is elviselhetetlenné tették azzal, hogy a közigazgatást nem parancsolták vissza a törvénytiszta keretek alá. A Népszava is ez ellen emelte fel tiltakozó és vádló szavát és nem tett mást, mint ami természetes kötelessége volt. A kormány, ahelyett, hogy a hivatalos hatalommal való visszaéléseknek vetett volna gátat, a Népszava megjelenését tiltotta be.

Végzetes és elvakult cselekedetet követett el a kormány, amikor erre az utra lépett.

A kormánynak messzebbmenő, rejtett politikai céljai lehetnek. Megvédjük a kormányt, hogy tehetetlenségét erőszakos hatalmi eszközök igénybevételével akarja kipótolni és

ezért teremt olyan politikai légkört, amelynek elháríthatatlan következménye nem lehet más, mint az ő diktatúrája.

Számolt-e azzal a kormány, hogy mi-



Husvétii zománcedények

nagy választékban kaphatók

Sesztina Lajos vasnagykereskedésében Debrecen.

lyen következményeket idéző az ilyen cselekedeteivel? Az ország dolgozó népe azt látja, hogy a Károlyi-kormány nem akarja és nem tudja likvidálni a Bethlen-kormány politikai csődjét és maga is ugyanazon a végzetes uton halad és tetézi a nép szenvedéseit.

Mi innen fordulunk az ország dolgozó népéhez, hogy a kormánynak most következő cselekedeteivel szemben őrizze meg nyugalomát és higgadságát.

Készen kell állania arra, hogy történelmi szerepüket betöltsük. Magyarországon a reakciós, feudális kasztrendszer uralmának el kell takarodnia a haladás útjából és követni kell utján a nyugat-európai felvilágosodott társadalmat.

A terror minket a fejlődés és haladás útjáról le nem téríthet, mert tudjuk, hogy a fejlődés minden egyes szakaszát súlyos, nagy áldozatokkal kellett megváltani.

A magyar nép sem tér ki az áldozatok meghozatala elől és nyíltan mondja meg a csődbejutott rendszernek, hogy minden erőlködése hiábavaló. Útott az óra a rendszer felett. A mi kötelességünk, hogy a harc elől ne térjünk ki. A kormányon van a sor, hogy számot vessen a politikájának következményeivel és a mi feladatunk, hogy ellene a küzdelmet még elszántabbá tegyük. Ezt a kötelességünket mi teljesíteni is fogjuk.

Gróf Károlyi Gyula miniszterelnök azonnal felállt helyéről, hogy válaszoljon.

— A deklarációra néhány rövid észrevételt vagyok kénytelen tenni — mondta a miniszterelnök. — Az a beállítás, amelyet a deklaráció magában foglal, nem felel meg sem a tényeknek, sem a valóságnak s a jóhiszeműségnek még a látszatával sem bír.

Farkas István: Botozó csendőrt még egyetlen egyet sem vontak felelősségre! **Károlyi miniszterelnök**: Nemcsak osztályellenes izgatás, hanem nyílt lázadásra való felhívás jelent meg sorozatosan a Népszavában és ha valami szemrehányást tehetnek a kormány, legfeljebb azt tehetik, hogy tulságosan soká tűrte ezt és nem lépett fel kötelességszerűen hamarabb, hogy megszüntesse ezt a veszedelmes játékot.

Ujra nagy zaj tört ki a baloldalon. **A kormány játszik ilyen játékot!** — kiáltja **Farkas István** a miniszterelnök felé.

Malasics Géza: Csendőr, mint politikai eszköz!

Károlyi miniszterelnök: A leglelküimeretlenebb játéknak tartom politikai pártcélokra kihasználni az ország nehéz gazdasági helyzetét és a megélhetés nehézségeivel küzdő néprétegek természetes elégedetlenségét. Amennyire kötelessége a kormány mindent elkövetni, ami a gazdasági helyzeten könnyítene, annyira kötelessége az is, hogy a lázítást megakadályozza.

Farkas István: Az a kötelessége, hogy a törvényeket megtartsa!

Károlyi miniszterelnök: A törvények megtartását nem fogom a képviselő urtól tanulni. Semmiféle kiabálástól és terrortól nem fogok visszariadni. A kormány megteszi kötelességét, hogy az ország rendjét biztosítsa, minden lázítással szemben él az összes rendelkezésre álló eszközökkel.

Hosszantartó tapssal és éljenzéssel fogadták a miniszterelnök szavait a kormányt támogató pártok, a baloldalon pedig egyre fokozódott a zaj.

— Rövid és hengegő volt a válasz! —

kiáltotta **Reisinger** a kormánypárt felé. Egyre sürűbben röpökdtek a közbeszólások, amelyeket alig lehetett érteni. **Berki Gyula** és **Farkas István** kipirulva kiabáltak egymás felé.

A FÜGGETLEN KISGAZDAPÁRT DEKLARÁCIÓJA.

Ulain Ferenc felolvasta a független kisgazdapárt deklarációját a Népszava betiltása tárgyában. A párt követeli a sajtóra vonatkozó kivételes rendelkezések megszüntetését és a sajtótörvény hatályának teljes visszaállítását. A független kisgazdapárt nem járulhat hozzá ahoz, hogy valamely jogtalanságot az ország érdekének feláldozásával toroljanak meg. Ezután azt bizonyította, hogy a belügyminiszter eljárása törvénytelen, mert a betiltásra vonatkozó rendeletet 1922-ben hatályon kívül helyezték, azóta pedig törvényileg nem szabályozták ezt a kérdést. A belügyminiszter ezt az eljárást mesterétől, **Bethlen István** gróftól tanulta. (Nagy zaj.)

Herczegh Béla a szocialisták állandó zavargásai közben fejtette, hogy a kormány kötelessége volt eljárni a Népszava izgatásaival szemben, majd a elnök napirendi javaslatát tette magáévá a Ház és áttértek az interpellációkra.

Petrovác Gyula a debreceni halottégető ügyében interpellált. Rámutatott arra, hogy Debrecen városának határozatában csupán ravatalozó létesítéséről volt szó és a halottégető berendezést a belügyminiszteri jóváhagyás megtagadása ellenére létesítették. Ezután azt fejtette, hogy a halottégetést Magyarország csak törvényhozási uton vezethetnék be.

A belügyminiszter válaszában megállapította, hogy elvileg a halotthamvasztást újabb törvényhozási intézkedés nélkül nem lehet megengedni. Fennálló törvényeink egyenesen akadályát jelentik a halotthamvasztásnak. Nincs olyan intézkedés azonban, amely elrendelné, vagy megengedné. A mai idő nem alkalmas arra, hogy ilyen súlyos véleményeltéréseket keltő kérdéseket tárgyaljanak. A krematórium létesítéséhez nem járult hozzá. A városnak pedig nem lett volna joga bel-

A Debreceni Független Ujságot

peldanyonken: vasario
25 szivany és
1 pengő

Debreceni Független Ujság
KOLCSONKÖNYVTARAT

77

ügyminiszteri hozzájárulás nélkül a beruházásokat megtenni. Az interpelláló és a Ház a választ tudomásul vették.

Farkas Tibor a multkori egyik nagyvásáron történt véres adóvégrehajtás ügyéről mondott interpellációt s kérdezte, hogy a belügyminiszter helyesli-e a karhatalomnak az incidens folyamán tanusított magatartását.

A belügyminiszter válaszában hangsúlyozta, hogy minden visszaélést meg kell torolni, általánosítani azonban nem szabad. A csendőrség emberekből áll, arra is gondolni kell, hogy milyen nehéz egy csendőr helyzete ma, amikor jobbról is, balról is izgatják a népet. Ilyen körülmények között nem lehet csodálkozni, ha elragadtatja magát.

— Nem fogjuk tűrni, hogy pofozzanak! — kiáltja **Esztergyálos**.
— Én pedig nem fogom tűrni — válaszolt hevesen a belügyminiszter **Esztergyálosnak** —, hogy önök még egyszer forradalmat csináljanak ebben az országban.

A belügyminiszter ezután kijelentette, hogy az interpellációban felhozott konkrét panaszokat megvizsgálja és kérte, hogy választ tekintsek ideiglenesnek.

Az ülés háromnegyed 4 órakor ért véget.

Elfogták az egyik „hol a piros itt a piros” szelhamost

A debreceni rendőrség által kibocsátott körözés alapján a budapesti rendőrség letartóztatta **Antal Miklós** debreceni munkást és lehozta a debreceni ügyészségre. **Antal Miklós** ellen eljárás indult tiltott szerencsejáték címén, mert Debrecenben „Hol a piros, itt a piros” játékkal több embert kifosztott. A rendőrbíró 15 napi elzárásra ítélte tiltott szerencsejáték miatt. Időközben kiderült, hogy **Antal Miklós** egy kerékpárt is lopott Debrecenben és azon a kerékpáron ment fel Budapestre. **Dr. Csáky János** vizsgálóbíró segéd kihallgatta **Antal Miklóst** s letartóztatásba helyezte.

A debreceni hőforrás vize

Margit-fürdőben

teljesen tisztán, idegen víz hozzáadása nélkül

orvosi felügyelet alatt 38—40 C° fokra lehűtött állapotban, állandóan frissen és tisztán áll a közönség rendelkezésére.

A hőforrás vize úgy külön a nők, mint külön a férfiak által egész nap csak a Margit-fürdőben használható.

Fürdőjegy ára a Margit-fürdő pénztáránál P 1.—
Villamoson oda- és visszautazásra érvényes fürdőjegy (minden villamoskalauzsnál váltható) P 1-20

Sveti néz
Feldheim tava

Bünügy
Kelemen
Kodó tavaly
dóval elcsen
mulva megb
a lovat. M
cserelevat.
megleste az
totta szeker
ló volt fog
ellenére kif
elhajtotta.
zsarolás cí
Kelemen S
megtartott
vádát lopás
zonyítás el
napolták.

A polgár a hor

Megirtuk bizottság é azt kérte, bággyra a p meg. A g gazdasági f ügyelőség v tettel arra, van és az a ügy a szerd rült, ahol a Vásáry Istv hortobágyi folytán a s 10-én, a sz tók a Hort

Kedvező időjárás

Debrecen ságának á **Surgóth J** gazdasági f helyzetről

A márciu daságra ige össze csak nem volt é szodás nem kálatokat é de a külön lászok fé megakadály

Az özi vetések — takaró nélk legtöbb hel kérészet ép, utolsó napi járás követ Komoly fa és csak he tatkozik, u esetén az c fejlődés el sokkal job len téinek, árpa vetése volt megke talajokon. lettek. A alig indu igen kevés ge és szük tében az á megromlot A bizott vette.

Svetits-palotában nézze meg!!

Feldheim Imre posztóházának tavaszi kirakatait!

Bűnügy az elcsereált ló miatt

Kelemen Sándor mipepércsi gazdálkodó tavaly Molnár Sándor gazdálkodóval elcsereált egy lovat, de öt nap múlva megbánta a cserét és visszavitte a lovat. Molnár nem adta vissza a cserelovat. Kelemen néhány nap múlva megleste az uton, amint Molnár hajította szekerét, amely elé az elcsereált ló volt fogva. Az asszony tiltakozása ellenére kifogta a lovat a szekérből és elhajította. A debreceni törvényszéken zsarolás címén indult meg az eljárás Kelemen Sándor ellen, de a szerdán megtartott tárgyaláson az ügyész a vádat lopásra módosította. Ujabb bizonyítás elrendelésével a tárgyalást elnapolták.

A polgármester engedélyezte a hortobágyi kihajtást

Megirtuk, hogy a hortobágyi intézőbizottság és a gazdák küldöttsége is azt kérte, hogy a kihajtást a Hortobágyra a polgármester mielőbb engedje meg. A gazdák kérését Surgóth Jenő gazdasági főtanácsos, a gazdasági felügyelőség vezetője is javasolta, tekintettel arra, hogy nagy takarmányhiány van és az állatoknak nincs elesége. Az ügy a szerdai tanácsi értekezlet elé került, ahol az ügy tárgyalása után dr. Vásáry István megadta az engedélyt a hortobágyi kihajtásra. Ez engedély folytán a sertések április 7-én, a lovak 10-én, a szarvasmarhák 15-én kihajthatók a Hortobágyra.

Kedvezőtlen volt a márciusi időjárás a mezőgazdaságra

Debrecen város közigazgatási bizottságának április havi rendes ülésén Surgóth Jenő gazdasági főtanácsos, gazdasági főfelügyelő a mezőgazdasági helyzetéről a következőket jelentette:

A március havi időjárás a mezőgazdaságra igen kedvezőtlen volt — mindössze csak négy nap volt olyan, midőn nem volt éjjeli fagy. A késői kitavaszkodás nemcsak késleltette a talajműveléseket és korai tavaszi vetéseket, de a különben is rosszul teletelt őszi kalászosok fejlődésének megindulását is megakadályozta.

Az őszi buzák — különösen a késői vetések — általában gyengék. A lótakaró nélküli fagyok a levélzetet a legtöbb helyen leperzselték, de a gyökérzet ép, egészséges, úgyhogy a hó utolsó napjaiban beállt enyhébb időjárás következtében zöldülni kezdenek. Komoly fagykár szerencsére nincsen és csak helyenkint és foltonkint mutatkozik, úgyhogy *kellő kitavaszkodás esetén az őszi kalászosok normális, jó fejlődés elé néznek.* Az őszi rozsok sokkal jobban ellenálltak a kedvezőtlen télnek, mint a buzák. A tavaszi árpa vetése csak a hó utolsó napjaiban volt megkezdhető, de csak a homokos talajokon. A lucernák igen gyengén teleltek. A legelő és rétek fűnövése alig indult meg. Takarmánykészlet igen kevés van, úgyhogy az igen gyenge és szűkös takarmányozás következtében az állatállomány kondíciója igen megromlott.

A bizottság a jelentést tudomásul vette.

Anglia és Franciaország egyetért abban, hogy sürgős szükség van a dunai államok gazdasági együttműködésének kiépítésére

Páris, április 6. A Figaro a londoni angol-francia értekezleten létrejött elvi megállapodásról többek között a következőket jelenti:

Mindkét kormány egyetért abban, hogy sürgős szükség van a dunai államok gazdasági együttműködésének kiépítésére. Ez az együttműködés kereskedelmi szerződéseken alapulna, amelyekben kölcsönösen preferenciális vámközpontokat biztosítanának egymás számára. Ilyen módon lehetővé válnék, hogy az illető államok visszanyernék árucseréjüknek azt az egyensúlyát, amelyet a kettős monarchia fennállása idejében élveztek. A dunai gazdasági csoportosulást nem szabad túlságosan kibővíteni, mert ez veszélyeztetné a sikert, ha az öt dunai államon kívül Olaszországot, Lengyelországot, Bulgáriát és Görögországot is bevonnák az együttműködésbe. A négy nagyhatalom feladata elsősorban az, hogy bizonyos érdeke-

lenséget vállaljon. Nevezetesen mondjon le az illető államokkal szemben a legtöbb kedvezmény jogának élvezetéről. Angliára és Franciaországra hárul ezenkívül a feladat, hogy közös meg-egyezéssel újabb tőkéket folyósítson a dunai államok pénzügyi talpraállítására. Az angol és francia államférfiaktól távol áll az a gondolat, hogy bármiben is csökkentsék annak az árucserének terjedelmét, amely az egyes nagyhatalmak és a dunai államok között fennáll. Mindamellett módjában áll, hogy preferenciális vámtételeket biztosítson a dunai államok termelése számára. Ez azonban csak egyoldalú rendszabály lehet. A nagyhatalmakra vár továbbá az a feladat, hogy a dunai államoknál közeléjjenek azoknak a tilalmaknak és akadályoknak kiküszöbölésére érdekében, amelyek útját állják az árucikkek és tőkék egymásközi szabad forgalmának.

A villamos áram árának felemelését tervezik

A világitási vállalat kölcsönével kapcsolatban megdöbbenést keltő terv híre merült fel. A világitási vállalat kibővítésére felvett három és félmillió kölcsön, amelyet két évvel ezelőtt vettek fel, most április 5-én lejárt és azt meg kellett hosszabbítani. Ezt a műveletet jóváhagyás végett bejelentik a közgyűlésnek. Ezzel az ügyvel kapcsolatban — még egyelőre meg nem erősített — olyan hír merült fel, hogy

a főszámvevő előterjesztést tett a polgármesternek, hogy a kölcsön törlesztésére szükséges összeget a villamos áram és gáz

árának valamely kisebb emelése útján szerezzék meg.

Ismételjük, a hír még nem nyert megerősítést és hisszük, hogy ilyen terv komolyan nem is fog felmerülni, mert elképzelhetetlen, hogy a mai rendkívül súlyos gazdasági helyzetben a végpusztulással küzdő fogyasztót bármilyen kis újabb teherrel lehessen sújtani, amikor a már meglevő terheket sem bírja el. Azt is hisszük, hogy a törvényhatósági bizottság, ha ilyen javaslattal jönnének elébe, nem járulna hozzá ilyen emeléséhez a közterheknek.

Nagyon jó eredményt mutatott a debreceni hőforrás vizének vegyelemzése

A város sürgősen megkezdte a víz palackozását és forgalomba hozatalát.

Megirta a Debreceni Független Újság, hogy a polgármester elrendelte a hőforrás vizének palackozását és forgalomba hozatalát és utasította Boczkó Bélát, a városi szeszüzlet igazgatóját, hogy a víz palackozása, bitumentől való megszabadítása, szénsavval való telítése és forgalomba hozatala költségeiről készítsen részletes előterjesztést, hogy az üzemi beruházásokat sürgősen meg lehessen tenni. Az ügy most annál aktuálisabb lett, mert beérkezett a hőforrás vizéről a végleges tudományos vegyelemzés. A szerdai tanácsi értekezleten ugyanis Zöld József tb. h. polgármester ismertette a tudományegyetem vegytani intézete vezetőjének, dr. Bodnár János professzornak értesítését, amely a vegyelemzésről most már végleges adatokat tartalmaz. A szakvélemény szerint „a debreceni hőforrás vize fizikai tulajdonságai és kémiai összetétele alapján alkalikus, konyhasós, jódos és brómos hévíz”. Ugyancsak a szakvélemény szerint a szagtalanított víz palackozva és szénsavval telítve a Málnási, Bikszádi és Selters ásványvizek pótlására szolgálhat. A víz állandó hőfoka 65 Celsius fok. A vegyelemzés megállapításai szerint 1000

gramm, vagyis egy liter vízben a következő vegyi anyagok találhatóak:

Kalciumchlorid 0.08676 gramm; nátriumchlorid 2.83502 gramm; nátriumbromid 0.01181 gramm; nátriumjodid 0.00321; lithiumchlorid 0.00123; ammoniumchlorid 0.00242; nátriumhydrocarbonát 2.25576; nátriumcarbonát 0.13038; nátriumsulfát 0.01982; calciumhydrocarbonát 0.07125; magnéziumhydrocarbonát 0.06117; ferrohydrocarbonát 0.00226; manganohydrocarbonát 0.0000%; aluminiumchlorid 0.01607; metaborsav 0.01017; metakovasav 0.05006; organikus anyag 0.00248.

Összesen tehát 5.55990 gr. anyag van a debreceni mélyfúrás meleg vizének minden 100 grammjában.

A szakemberek véleménye szerint ez a vegyi összetétel olyan kitünő, hogy még laikusok előtt is bizonyítja, hogy a debreceni hévíz igen jó, gyógyító erejű és tartalmu anyagokat tartalmaz, amelyek miatt többek között különösen a gyomorsavtúltengésben szenvedő emberek használhatják a vizet jó eredménnyel. A víznek, amelyből már próbapalackozást végeztek, igen kellemes íze van és bor mellé és mint üdítő víz is nagyon jól használható.

Strand-szezonra

már most kezdjen hozzá kellemetlen napszalak eltávolításához, — egyetlen biztos, végleges, gyors eljárással: **Diathermiával**
Békési Baby kozmetikai intézetében
Plac u. 79., I. e.

A városi szeszüzlet a gyógyviz szagtalanítását, szénsavval telítését és palackozását és forgalomba hozatalát a legrövidebb idő alatt megkezdi és pedig mielőbb az üzemi kérdéseket az illetékes szakbizottságok letárgyalták. Nagyon érdekes, hogy arra a hírre, hogy a szeszüzlet a víz palackozását s forgalomba hozatalát megkezdi, a közönség már is ostromolni kezdte a szeszüzletet a vizért és máris mindenki gyógyvizet akar szerezni. Ez a kívánság nemsokára kielégítést is nyerhet, mert a tanácsi értekezlet és a polgármester is azon van, hogy a forgalomba hozatal igen olcsó áron mielőbb megkezdődjék.

A mester ucai egyházzsér szeretevendégsége

A Mester ucai egyházzsér ujonnan választott egyházzséri tanácsosai tiszteletére, akik diszes tisztúkre az ünnepélyes esküt az elmúlt vasárnap a Nagytemplomban tették le, e hó 7-én, csütörtökön d. u. 6 órakor az egyház tanácstermében diszes műsor keretében szeretevendégséget rendez.

A szeretevendégségre úgy az egyházzsér tagjait, mint a belső építőmunka iránt érdeklődőket a nagy debreceni református gyülekezet tagjai közül szeretettel meghívja a rendezőség. A szeretevendégség sikerén fáradoznak a lelkes háziasszonyok és a leánykör buzgó tagjai. A szíves érdeklődők felvilágosítást nyerhetnek Kálvin tér 8. sz. lelkési hivatalban.

Az utolsó előkészítő értekezlet e hó 6-án, szerdán d. u. 6 órakor volt az egyház tanácstermében.

A szeretevendégség műsora: 1. XC. zsoltár 1. v. 2. Bibliát olvas és imádkozik Szabó Pál segédlelkész. 3. XVI. századbeli magyar egyházi énekeket ad elő a leányköri énekkar. 4. Bibliát magyaráz Kolozsváry Kiss László, az egyházzsér vezető lelkésze. 5. Énekel a Kántus. 6. Tea felszolgálás. 7. Harmónium szóló. Előadja Román László th. 8. Szaval Hoolb Julia. 9. Énekel a Kántus. 12. Záróimát mond Kolozsváry Kiss László vezető lelkész. 13. Dicséret, dicsőség...

Azok a XVI. századbeli egyházi énekek, melyeket az egyházzsér leánykara dr. Nagy Sándor, a Kollégium anyakönyvtárában mostanában fedezett fel. Ezek a nagybecsű, régi egyházi énekek nyomtatásban még eddig sehol nem jelentek meg és először az egyházzsér szeretevendégségén csendülnek fel ezek a XVI. századbeli énekek.

Bátraké a szerencse!

On is részt vehet benne
Osztyalsorsjegyet ha vesz
Főnyereményt is nyerhet
Szöllősi árudában
Hatvan ucca 1.

Legszebb tavaszi

kesztyűk
prima mosóbőr női kesztyű
P 6:50-től
Schön Sándornál Plac és Csapó
ucca sarok.

Az OFB földek és házhelyek árának felére szállítását kéri a Honsz

A Hadirokkantak Országos Nemzeti Szövetségének debreceni csoportja közgyűlést tartott, amelyen több indítványt terjesztettek elő a hadirokkantak érdekében megvédésére vonatkozólag.

Hacker Kálmán indítványában kéri, hogy a hadirokkantak részére jutott OFB-földek és házhelyek árát 50%-kal szállítsák le és a kamatokat engedjék el. Másik indítványában kéri, hogy a népjóléti tárca megszűnése esetén a hadigondozottak ügyeit a honvédelmi tárcahoz tegyék át, tekintettel arra, hogy a hadirokkantak nem leszerelt, hanem rokkant katonák és így ügyük a honvédelmi tárcahoz tartozik. Végül kéri, hogy mindazokon a helyeken, ahol helyőrség állomásozik, az elhunyt hadirokkantak temetésére diszszakaszt vezényeljének ki.

Marosán András indítványában kéri, hogy a hadirokkant rádiótulajdonosok rádió előfizetési díját szállítsák le.

Szoboszlai Sándor indítványában kívánja, hogy a már tizenegy esztendeje húzódo rokkant-törvényt végre rendezzék és a hadigondozottak érdekeit intézményesen biztosítsák.

A közgyűlés a betervezett indítványokat egyhanguan elfogadta és határozattá emelte, kivéve Hacker Kálmán második indítványát, amelyet a szükséges intézkedések megtétele végett az Országos Szövetség elnökségéhez terjeszt fel.

Tizenkét építési engedélyt adott ki a város március havában

Debrecen város műszaki ügyosztálya most terjesztette be havi kimutatását arról, hogy március havában hány építési engedélyt adott ki. A kiadott tizenkét engedély a következő (a zárójelben levő név a vállalkozó neve):

Sréter Mór (Tolvaj József ép. mest.) Arany János u. 46. I. em. 5 szoba, konyha, kamara, elő-, fürdő- és cseléd-szoba. Földszint 2 üzlet, 4 szoba, konyha, kamra, elő-, fürdőszoba.

Kovács Károly (Szabó István kőm.) Dorottya u. 3. Szoba, konyha, kamara, előszoba.

Szücs Istvánné (Szücs István kőm.) Árpád tér 36. 3 szoba, konyha, kamara, előszoba.

Kovács Imréné (Bottka Lajos kőm.) Mák u. 26. 2 szoba, konyha, kamara, elő-, fürdőszoba.

Egeressy Gyula (Kóss Pál kőm.) Legányi u. Szoba, konyha, kamra.

Vitcz Szegeði Gyula (Orosz József kőm.) Mák u. 26. 2 szoba, konyha, kamara, elő-, fürdőszoba.

Egeressy Gyula (Kóss Pál kőm.) Legányi u. Szoba, konyha, kamra.

Buglyó Péter (Marschalkó László kőm.) Gohér u. 40. Szoba, konyha, kamara.

Hajdu László (Biró Imre kőm.) Óvoda u. 3. Told.: 2 szoba, konyha, kamra, elő-, fürdőszoba.

Bócz Kálmán (Bottka Lajos kőm.) Beke u. 15. Szoba, konyha, kamara.

Király Sándor (Rácz Mihály kőm.) Veresegyházi Tamás u. 4. Szoba, konyha, kamara, előszoba.

Csontos Lajos (Kasza Gyula) Félegyházi Tamás u. 28. 2 szoba, konyha, kamara, elő-, fürdőszoba.

A LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG.

Mielőtt Tűzifa szükségletét beszerezné, forduljon bizalommal Lusztbaum Béla fakereskedőhöz Pestl uca 2.

Az állam nem kárpótolja Debrecen várost az elmaradt forgalmi adóért

A forgalmi adó bevételek részben a súlyos gazdasági válság miatt, részben pedig azért, mert egyes cikkek után nem Debrecenben, hanem a gyártási helyen adóznak, miután ezekre a cikkekre a fázisrendszert hozták be, Debrecenben erősen megcsökkentek. Ez igen súlyosan érintette Debrecen város háztartását, mert hiszen ezek a forgalmi adóbevételek eddig Debrecen várost illették. A fázisrendszer behozatalával az állam az így befolyó forgalmi adót nem osztotta fel többé a városok között, hanem az államháztartás javára tartotta meg.

Emiatt a törvényhatósági bizottság még akkor, amikor az 1932. évi költségvetést tárgyalták, föliratot intézett a belügyminiszterhez és kérte, hogy ezekért az elmaradt forgalmi adóbevételekért kárpótolja a várost. Annál is inkább, mert

a fennálló törvények szerint a forgalmi adóbevételek a városokat illetik meg, sőt azok egyenesen a városi Speyer-kölesön fedezetére voltak és vannak lekötve.

Amikor tehát az állam a forgalmi adóból befolyó jövedelmeket magának tartja meg, jogtalanul jár el.

A belügyminiszter a felterjesztésre most adta meg a választ és ebben kijelenti, hogy

Debrecen kérését, hogy ugyanis az elmaradt forgalmi adóért a kormány a várost kárpótolja, nem teljesíti.

Dr. Vásáry István polgármester a belügyminiszternek ezt a leiratát és azal együtt az elmaradt forgalmi adó kérdéséről újabb a közgyűlés elé viszi, hogy az foglaljon állást ezzel az állásponttal szemben.

„Nyári megőrzésre“ a zálogházba vonultak a debreceni télikabátok

Nem nagyobb a forgalom a rendesnél, mert kevés télikabát van olyan jó karban, hogy a tulajdonosa zálogházba merje vinni.

Végre kinyílt a tavasz. Földszagú a levegő még itt, benn a város uccáin is, a termékenységére érett földnek az a különös, tavaszi szaga. Kirakták a korszóra a székeket, amelyekért még mindig a régi, méregdrága árat kell megfizetni s amelyek a tizfilleres árpolitika mellett ebben a szezonban alighanem szerfelett kicsiny bevételt fognak hozni. Mindegy, a székek künn vannak és hivatalos bejelentésül díszlegnek ott, a Piac ucca sétányain, hogy a tél minden makacssága és acsarkodása ellenére mégiscsak elérkezett hozzánk a tavasz, a hideg, a tartós fűtésre kárhoztatottság után enyhe, szelid levegőt hozott, szép, napos délelőtti s bányasztó erejű, langyos estéket. Amelyeken természetesen lekerült a télikabát, a nehéz, sokszor elátkozott — mert a hideget oly könnyen átbocsátotta — télikabát a sok gond alatt amúgy is rogyadozó vállainkról...

Igen, éppen erről akartam beszélni. Hová lett egyszerűen a sok télikabát. Ma már mindenkin tavaszi kabátot lehet látni az uccán s valamelyik nap, amint riportkörülat csináltam, jónéhány lakás fogasára egyetlen példányt sem láttam belőlük. Mi történt velük? A természet egy különös büvészi produkciójaként mind eltűntek volna? Vagy mind a zsigogóra vándoroltak? Ez sem lehet, hiszen a mult-

kor a zsigogóra tett kirándulásomon nem láttam ott sem több télikabátot, mint amennyi szokásos, sőt kevesebbet, hiszen a télikabátot eladni ma a zsigogón megdöbbentően nehéz vállalkozás lehet.

Napokon át nyomoztam a debreceni télikabátok varázslatos eltűnése dolgában s végre egyszer, a kora délelőtti és a kora délutáni órákban nyomra is akadtam. Találkoztam télikabátokkal. Volt olyan, amelyiket karon vittek, volt olyan, amelyik a tulajdonosa tette meg az utat. De ez az ut minden egyes esetben... a zálogházba vezetett. Megoldódott tehát a nagy rejtély, amely fölül teljes tájékoztatást nyújtott a zálogház egyik alkalmazottja s ezt a tájékoztatást sietek tovább adni:

— Természetes az, kérem, hogy a télikabátok a nyaraltatóba, vagy amint finomabban szokták mondani, a „megőrzőbe“ vonultak. Régi szokásuk ez már nekik, ilyenkor, tavasz elején bevonulnak hozzánk s legnagyobbbbszt felváltják a naftalinos raktárban az átmeneti kabátokat, amelyek jobban illenek az enyhe, tavaszi időhöz. Hogy egy őszinte vallomást tegyek, nem is mindig a megszorultság hajtotta ide hozzánk a télikabátokat, hanem sok esetben az a józan gondoskodás is, hogy épen maradjon a nyár hónapjai alatt a kabát, ne tessen benne kárt a

moly. A zálogházi jegyet természetesen nem nagyon mutogatja a tulajdonos, aki igazán jelentéktelen megőrzési díjat fizet a kabátért a nyár hónapjaira a kamat képében s emellett még kölcsönt is kap, ha nem is nagy összeget, amelyet — reméljük — könnyen fizet majd vissza, ha szükség lesz a télikabátra az ősz végén.

— Természetes azonban, hogy az esetek legnagyobb részében a pénzre komoly szükség van s vitán felül álló, hogy a mai gazdasági helyzetben a rendesnél jóval nagyobb számú ilyen esetről számolhatunk be. Bár azt sem lehet elvitatni, hogy a „megőrzésre adott“ télikabátok száma nem emelkedik sokkal túl a tavalyin, aminek okát viszont abban kell keresni, hogy a múlt s a tavalyelőtti tél őszén sokkal kevesebb télikabátot csináltattak, mint rendesen s így jelentékenyen kevesebb van abban az állapotban, hogy be lehessen csapni a zálogházba, vagy legalábbis nem mer erre gondolni a tulajdonosa.

— Pedig mi a leghumánusabban járunk el s hacsak lehet, adunk valami pénzt a csak valamennyire is rendben levő télikabátokra, mint általában a ruhaneműekre is. Igen jól tudjuk, hogy pár pengőnek is milyen jelentősége van a szűkölködő emberek háztartásában s csak éppen arra vigyázunk, hogy a zálogház ne fizessen rá a becslésekre.

Megkérdeztük, hogy megindult-e már a kiváltásnak a tavasszal szokásos folyamata.

— Szó sincs róla — volt a felelet. — Igaz, hogy még nem indultak meg a tavaszi munkálatok sem, munkaalkalom még most sincsen s így a zálogbátók nem gondolhatnak a kiváltásra sem. Meghosszabbításaink voltak elcséjén, egyébként a forgalom az ünnepek előtti nagyságáról visszament jelentékenyen. Ami viszont szokásos, hiszen annak a holminak, amely a háznál a zálogházba kívánkozik, az ünnep előtt kell idejönni, akkor van szükségük az embereknek a pénzre.

Ime, a debreceni télikabátok eltűnésének a rejtélye. Fordítva, mint a medve, nyári álomra vonultak ők vissza s csöndesen szunnyadnak a naftalinos levegő szédületében, amíg tulajdonosuk vidáman csörgeti zsebében a kabátra kapott pár pengőt, a kabátok önfeláldozásának díját. Már amíg tart az a pár pengő...

Megtörténtek az intézkedések a kaliforniai paizstetű elleni védekezésre

Megemlékeztünk arról, hogy a földművelésügyi miniszter szigorú rendelkezést adott ki a San José nevű kaliforniai paizstetű elleni védekezésre. Dr. Vass Károly tb. főjegyző a szerdai tanácsi értekezletnek már be is jelentette, hogy a szükséges helyi intézkedéseket már meg is tette. Megalakította az ellenőrző bizottságot, amelynek tagjai dr. Vass Károly tb. főjegyző, dr. Bodnár József aljegyző és Pohl Ferenc kertészeti felügyelő. A Hatvan uccán volt nyílt piacot, ahol eddig facsemetéket lehetett árusítani, megszüntették és ehelyett a Méliusz tér 2. szám alatti zárt udvart jelölték ki árusító helyül. A helypénzt természetesen itt is meg kell fizetni. Az árusítás hatósági ellenőrzés mellett folyhatik s a megvizsgált facsemeték minden darabja után a kiállítandó igazolványért 2 fillér nyomtatványköltséget kell megtéríteni.

Debrecen város tanácsa egyébként arról értesült, hogy az igen veszedelmes kaliforniai paizstetű Szegeden

Nagy tavaszi csillárvásár

a Világítási Vállalat városi üzletében, a Batthyány ucca városi bérpalotában

Tekintse meg dus raktárunkat!

Tájékoztató árak:

1 darab 4 lánгу csillár a helyszínen felszerelve . 17 Pengőtől
1 darab 3 lánгу csillár a helyszínen felszerelve . 16 Pengőtől
1 darab 1 lánгу ampolna a helyszínen felszerelve 9 Pengőtől
Szébbnél-szebb éjjeliszekrény lámpák 8 Pengőtől

Csupa márkás áru a legszebb kivitelben
Szenzációs újdonságok: villamos seprő,
főzők és vasalók havi részletre

Debrecen sz. kir. város világítási vállalata

már annyira elszaporodott, hogy a földművelésügyi miniszter egész Szegedet lezáratta, ott gyümölcsfát árusítani, vagy onnan gyümölcsfát elszállítani nem szabad.

HIREK

DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG
telefonaszámjai:

Kiadóhivatal 20-18
Fiókiadóhivatal és kölcsön-
könyvtár 23-37
Szerkesztőség nappal 19-20
Szerkesztőség éjjel 20-18 és 32-12

Előfizetőinkhez

Felkérjük mélyen tisztelt előfizetőinket, hogy haladéktalanul sziveskedjenek előfizetési hátralékaikat kiadóhivatalunkba beküldeni, miután a mai súlyos viszonyok rendkívüli erőpróbára teszik egy olyan lap költségeinek fedezését, mint a Debreceni Független Újság, amely sem pártoktól, sem más érdekcsoportoktól sápot nem húz, ki zárólag olvasóközönségére támaszkodik.

Postatakarék befizelési lap száma: 29.910.

Tisztelettel:
a KIADÓHIVATAL.

Adócsalásai vadolja a miniszterium Debrecen városát

A pénzügyminisztérium tavaly rendeletet adott ki, amely szerint arra kötelezte a központi fűtéses házak tulajdonosait, hogy a központi fűtés után szedett díjak után forgalmi adót fizesse. Tudvalevően Debrecen városnak is több központi fűtéses háza van és így a rendelet a városra is vonatkozott. A város vezetősége a rendelet ellen felterjesztéssel élt és a felterjesztésben kifejtette, hogy a város nem díjat szed, hanem csak a tényleges bekerülési költséget számítja fel és azt a lakbérrel együtt szedi be. A pénzügyminiszter most válaszolt a felterjesztésre és válaszában többek között kijelenti, hogy a város eljárása adócsalás és felhívja a várost, hogy a központi fűtés díja után 490 pengőt forgalmi adóban fizesse be. A polgármester utasította a tisztii főügyészt, hogy a rendelettel szemben jogorvoslattal éljen.

— Időjárás. A Meteorologiai Intézet jelenti: Nyugat felől a hűvösebb időjárás tovább terjed. Az északnyugati szél még élénk marad. Délen valamivel derültebb, északon azonban még felhősebb idő, esetleg kisebb futó esőkkel.

— Közjegyzői kinevezés. Az igazságügyminiszter dr. Imreh Dénes közjegyzőhelyettes Nagykalábra kir. közjegyzővé nevezte ki. Dr. Imreh Dénes a debreceni jogászvilágnak és általában a debreceni társaságnak kedvelt, rokonszenves tagja, akinek kinevezése általános meglepedést keltett.

— Kitüntetésre terjesztettek fel egy tüzoltót. Dr. Vásáry István polgármester Biró József debreceni tüzoltót, aki 25 év óta áll a debreceni tüzoltóság szolgálatában és ez idő alatt mindig szorgalmas, kötelességtudó és hűséges tagja volt a testületnek, jubileumi királyi díszéremre terjesztette elő.

Férfi öltönyöket

hozott szövethől 15 P.-ért készítek.
Férfi öltöny vasalást 1 P.-ért.

KEPECS, Miklós u. 8.

A LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG.

— A 963. sz. Hatvani professzor egyetemi öregcseszkész-csapat április hó 10-én, vasárnap délután 4 órakor a bölcsészeti kar I. sz. tantermében (Kollégium) vitadélután tart. Előadást tartanak: Tomcsányi Gábor, az Országos Széchenyi Szövetség mezőgazdasági és szociálpolitikai ügyosztályának elnöke és Tomory Viola, a szegedi egyetemisták agrár Settlement-mozgalmának titkárja. A komoly érdeklődőket szívesen látják.

— Három téglagyárszakértőt is ajánl már a külügyminiszter. Több alkalommal megírtuk, hogy a város megkereste a külügyminisztériumot, hogy a téglagyár megvizsgálására német szakértőt ajánljon a városnak. Ez a megkeresés már fél év előtt elment a külügyminisztériumhoz és a város már le is mondott arról, hogy választ kapjon, amikor most a külügyminisztérium levelet írt a polgármesternek és a levelében 3 kiváló német téglagyárszakértőt ajánlott Debrecennek. A polgármester intézkedett, hogy a műszaki ügyosztály közvetlenül lépjen érintkezésbe ezekkel a német szakemberekkel.

— Tanácsosok eskütétele a Mester uccai egyházrészben. Vasárnap délelőtt a Nagytemplomban folyt le a lélekemelő ünnepség. Kolozsváry Kiss László hirdette az ígét. Istentisztelet után az Ur asztala elé sorakoztak az új tanácsosok, név szerint: Kiss Sándor, Birtha István, Szigethy Gyula, vitéz dr. Szabó Sándor, dr. Orosz Árpád, dr. Juhász Géza, Suba András, özv. dr. Boér Károlyné, Balkó Lajosné, Petőh Lajos, Tegdes János, Fekete László, Wolff Julia, Kémery Mikó Gyula, Leiter Gergely, Vargáné Háló Irén, Ruzsa Kálmánné, Tóth Andrásné, özv. Kecskés Imréné, Kiss Lajos és letették az esküt. A lelkes lelkes beszédrel üdvözölte a felelős tanácsosokat. A templomból a tanácsterembe vonultak át, ahol az egyházrész tisztújítása történt meg, nagy egyetelmiséggel. Megválasztották közös felkiáltással: gondnok: dr. Szeremley Béla, jegyző: vitéz dr. Szabó Sándor, pénztáros: Jeney Mihály, ellenőr: Csobán József. Intéző bizottság: Palotay Lajosné, Kecskés Jánosné, Ráthonyi Lajos, Jeney Mihály, Molnár János, özv. dr. Boér Károlyné és Kémery Mikó Gyula.

— A ló lerugott egy kerékpárost. Balogh István földbirtokos Németi József nevű kocsisa szerdán reggel 4 lovas szekérét hajtotta a Hunyadi uccán. A lovakhoz közel kerékpározott el Nagy Imre szerelő, Csók ucca 17. szám alatti lakos, akit az egyik ló olyan erővel rugott meg, hogy kerékpárjával együtt négy méterre zuhant az utas. A zuhanás következtében a szerelő agyrázkódást szenvedett. A mentők kiszállították az egyetemi klinikára, állapota súlyos.

— Elmarad a klinikák keleti oldalának parkirozása. Pohl Ferenc kertészeti felügyelő eredeti terve az volt, hogy a klinikák keleti oldalán elhúzódó erdőrészt is parkirozza. Mivel azonban a parkirozás költsége 4000 pengő lenne, ilyen összeget pedig a mai viszonyok között a város erre a célra nem fordíthat, a polgármester elrendelte, hogy a parkirozás egyelőre maradjon el és a kérdéses erdőrészt csak fásítsák be. A polgármester elrendelte azt is, hogy ezt a fásítást mielőbb kezdjék is meg.

— Ellenőrzik az iparengedély nélkül autófuvározókat. Az utóbbi időben nagyon sokan végeznek bérautófuvározást, bár iparigazolványuk nincsen. Ezekkel a fuvározásokkal a Máv.-nak sok kárt okoznak és a Máv. intervenciójára erőlyes akció indult, hogy az iparigazolvány nélkül fuvározók ellen járjanak el. A sorompónál úgy a Máv, mint a csendőrség közegei örködni fognak és feljelentik az engedély nélkül fuvározókat. A debreceni rendőrbírószágon dr. Maly Sándor rendőrfogalmazó elé került Kecskés Imre soffőr, aki teherautójával engedély nélkül fuvározott és ezért 15 napi elzárásra ítélték. Az ítélet jogerős.

— A Máv. Zeneegyesület közgyűlése. A magyar királyi államvasuti alkalmazottak debreceni Zeneegyesülete április hó 17-én, vasárnap délelőtt 11 órakor Debrecen állomás zenetermében (M. V. O. Sz. Otthon) tartja az évi rendes közgyűlést az alábbi tárgysorozattal: 1. Évi jelentés. 2. Zárszámadás. 3. Költségeloirányzat. 4. Határozathozatal a felmentés iránt. 5. Tisztikar választása. 6. Esetleges indítványok.

— A kötelességteljesítő rendőrszolgálat sulyos balesete. Szerdán délelőtt Fodor József rendőrmester Hajduböszörményben megvadult lovakat akart megfékezni az uccán. A vágató lovak elé ugrott, hogy elkapja a kantárszárát, de a lovak maguk alá rántották és átgázoltak rajta. A rendőrmester sulyos zuzódásokon kívül koponya alatti törést is szenvedett, amellyel szállították a debreceni klinikára. Állapota életveszélyes.

— Egészségügyi közintézmények működése. Dr. Láng Sándor tisztii főorvos jelentése szerint márciusban a közalapok terhére gyógykezeltett 1937 beteg, fennjáró 944, fekvő 453. A Stefánia Szövetség intézeteiben 1494 csecsemő- és gyermekbetegét kezeltek összesen 1865 rendelésben. Szegényházban ápolattott 214 egyén, eltávozott 1, meghalt 2, ápolás alatt maradt 211, beteg volt 45. Mentőknek volt összesen 520 esete, igénybe vétetett a hatóságok által 237, magánosok által 283 alkalommal. A kerületi szülésznőknek összesen 21 szegény szülésük volt. Gyógyintézetekben kezelték közül meghalt helybéli 70, vidéki 40. A vízvezeték vize kifogástalan volt.

— Meghívó. A Debreceni Izr. Ifjak Dalköre f. hó 9-én, szombaton este 8 órakor a hitközség tanácstermében (József kir. herceg ucca 24.) tartandó 1932. évi tisztújító közgyűlésére ezúton is meghívja rendes, pártoló és működő tagjait és az érdeklődőket. A közgyűlés előtt ugyanazon a napon fél 8 órakor választmányi ülés lesz. A választmányi ülés tárgysorozata: 1. A folyó évi tisztújító közgyűlés előkészítése. 2. Folyó ügyek. Az 1932. évi tisztújító közgyűlés tárgysorozata: 1. Elnöki megnyitó. 2. Titkári jelentés az 1931. évről. 3. Pénztári jelentés az 1931. évről. 4. A felmentvény tárgyában határozathozatal. 5. Jelölő bizottság jelentése. 6. Választás megejtése. 7. Folyó ügyek. 8. Esetleges indítványok.

— Honig Emil temetése. Impozáns részvét mellett zajlott le Honig Emilnek, a debreceni kereskedőtársadalom közbecsülésben állott, tekintélyes tagjának temetése. A gyászháznál dr. Schlesinger Sámuel főrabbi mondott magas szárnyalású, szívbemarkoló beszédet, a sírnál pedig Króh Vilmos a Zsidó Dalkör nevében bucsúztatta az elhunytat, aki a Dalkör társelnöke volt. Tennenbaum Dávid főkantor megrázó gyászéneke után a szomorú szertartás véget ért.

— A város megveszi a mélyfúrás területét. Az a terület, amelyen a mélyfúrás történt és amelyen a furótorony áll, özvegy Végh Dánielné, debreceni lakos tulajdona. Miután az állam, amely ezt a területet eddig Végh Dánielnétől bérelte, a kutat átadja a városnak, a polgármester intézkedett, hogy ezt a területet a város vagy vegye meg, vagy sajátítsa ki. A főügyész erre vonatkozólag már utasítást is kapott.

A LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG.

— Harcszerű lövészet. Az államrendőrség közli: A Sárkut-tanyánál levő harcszerű lőtérben, a Pallagpuszta vasuti állomás közelében április hó 27., 28., 29., május hó 2., 4., 6., 9., 12. és 13. napjain éles lövészet lesz. A lőtér ezen a napokon a lövő alakulat 7 órától 17 óráig le fogja zárni. A lezárási idő alatt a Debrecen-Sámsón közötti országuton a forgalmat a lögyakorlat vezetője, a gyorsan mozgó járművek részére (gépkocsi, kerékpár stb.) esetenként meg fogja nyitni. A forgalom ezen idő alatt Debrecen és Hajdusámsón között csak a Városi tanya-Sándor-tanyán át lehetséges.

— Felrobbant kezében a fegyver. Baumazujvárosról szállították a debreceni kórházba Thesz Radó gazdálkodót, akinek kezefeje roncsolódott szét. A gazdálkodó fegyverét akarta tisztítani és nem vette észre, hogy a golyót nem vette ki a csőből. Tisztítás közben felrobbant a töltés és a gazdálkodó kezefejét széttroncsolta.

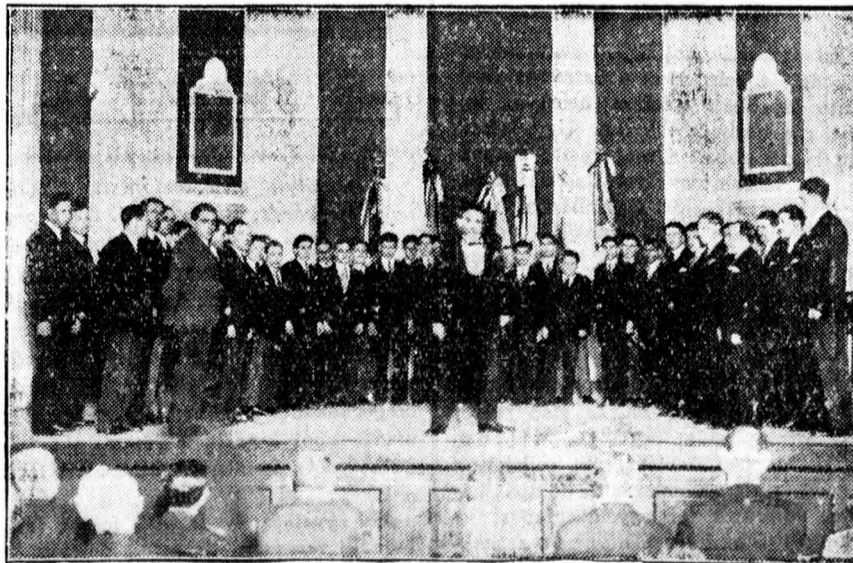
— Holttest a szántóföldön. Az esztári határban fekvő szántóföldön halva találták arccal a földre borulva Rácz Ferenc 56 éves földmivest. A csendőrség nyomozást indított az ügyben, hogy megállapítsa, mi okozta a földmives hirtelen halálát. Az orvosi vizsgálat azt állapította meg, hogy a halált szívgörcs idézte elő. Büncselekmény hiányában a debreceni ügyészség megadta a temetési engedélyt.

A Neumann cipőüzlet

Piac ucca 9. sz. alatt
Bika szálloda mellett

FELOSZLIK!

A raktáron levő férfi, női és gyermek cipők minden elfogadható árakban árusítatnak.



Israelita Ifjak Dalkörének hangversenye az Arany Bika nagytermében. A dalkör tagjai középen Rottmann Emil karnaggal.

Mozik műsora:	
CSÜTÖRTÖK, április 7.	
A hétköznapi 5 óras előadások mérsékelt helyárrakkal.	
Vigszínház 5, 7, 9 óra.	Varsói bál, h. dráma. Charlotte Susa és Gustav Fröhlich fősz.
Uránia 5, 7, 9 óra.	Erzsébet királynő, h. film. Főszereplők: Lil Dagover, Paul Otto és Charlotte Ander.
Apolló	Csütörtökön: szünet. Pénteken: Koldusgrófnő. Fősz: Nagy Kató. 4 levelű löhere, filmszkeccs.

— Ismét sérelmesnek tart a város egy miniszteri rendeletet. Megirtuk nemrég, hogy a belügyminiszter körrendeletet adott ki, amelyben megtiltotta a magyar városoknak, hogy a külföldi kölcsonök kötvényeit, amelyeknek árfolyama most igen alacsony, összevásárolhassák és ezzel nagy tehermentést szabaduljanak meg. Dr. V. s. á. r. István polgármester most arra való tekintettel, hogy ez a rendelet igen súlyosan érinti a város érdekeit, a rendeletet a közigazgatási bizottság elé terjeszti.

— Ismét Vangor Antal lett az asztalosok szakosztályának elnöke. Az ipartestületnél most folyó, de már a befejezéshez közelgő tisztújítások során az asztalosmesterek szakosztálya március 22-én gyűlt össze ézevi vezetőségének megválasztása céljából. A korelnök, Lóki Sándor elnökle alatt tartották meg a választást, amelyen a szakosztály elnökévé egyhangulag ismételten Vangor Antal asztalosmestert választották meg, míg a másik két előjárósági Nagy Lajos és Pongrácz Árpád lett. Pótagokká: Imre Lajost, Lovász Gyulát és Bálint Lajost választották meg. Alelnök Pongrácz Árpád lett. A jelenlévők lelkesen ünnepelték a szakosztály köztiszteletben álló elnökét, Vangor Antalt.

— A rendőrség munkája. A városi közigazgatási bizottság keddi ülésén Ságó Lajos rendőrfőtanácsos, a debreceni rendőrkapitányság vezetője jelentése szerint a debreceni rendőrséghez beérkezett március havában 772 ügydarab, ezek közül 311 idegen megkeresés volt, 411 helyi keletkezésű ügy. Előfordult 189 lopás. Volt 14 öngyilkossági kísérlet, három halálos végű öngyilkosság. Huszonegy esetben kértek gyűlésre engedélyt, valamennyit tudomásul vette a rendőrség.



CSÜTÖRTÖK, április 7.
BUDAPEST. 9.15: Szalonzenekari hangverseny. Karnagy Bertha István. — Közben hírek. — 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. Vizállásjelentés magyarul és németül. — 12: Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés. — 12.05: Lakatos Gyula és Vince cigányzenekarának hangversenye. — Közben hírek. — 1: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. — 2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek. — 4: Thury Mária mesél a gyermekeknek. — 4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek. — 5: A m. kir. földművelésügyi minisztérium rádióelőadássorozata. — 5-5.30: (BUDAPEST II.): Gramofonhangverseny. — 5.30: Hangverseny. — Közreműködik Vincze-Kraus Ilona (zongora, M. Lévy Ilonka (ének) és Hermann Pál (gordonka). Zongorán kísér Polgár Tibor. — 7: Némethy Ella magyar nótákat énekel Magyar Imre és cigányzenekarának kíséretével. — 8.15: „Az operett fejlődése” IV. rész. A — m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye Farkas Imre előadásával. — Karnagy Nagypál Béla. Közreműködik Halász Gitta és Rösler Endre. — Utána: Pontos időjelzés, hírek, löversenyeredmények, időjárásjelentés. — 10.30: Az Ostendekávéház szalon-, jazz- és cigányzenekarának hangversenye.

SZÍNHÁZ MŰVÉSZET

MŰSOR:

CSÜTÖRTÖK délután 3 órakor béreltszünetben a rendes esti színházi helyárrakkal és este 8 órakor mérsékelttel emelt helyárrakkal a világhírű Kassner varázsló és művész artista társulata előadása.

PÉNTEK este 8 órakor a világhírű Kassner varázsló és művész artista társulata előadása. — Mérsékelttel emelt helyárrak. Béreltszünet.

KASSNER BÜVÉSZMESTER VENDÉGJÁTÉKA.

A Csokonai-színházban tegnap Kassner büvészmaster kitűnő artista társulata vendégszerepelt, igen sok tapsot aratva és nagy sikert érve el a szép számu közönség körében. Rendkívül ügyes, csupa ötlettel tele és hibás magyar beszédével is külön hatást elérő büvészmaster Kassner, aki valóban páratlan mutatványokkal szórakoztatta kitűnően egy estén át közönségét. Hihetetlenül ügyes mutatványai vannak, a közönségnek valóban a szemécskéje elállott a csodálkozástól néhány mutatványa láttára, amelyek valóban megma-



gyarázhatatlanul csodázatosak. Varázspálcájának intésére állatok, emberek tűnnek el, virágok nőnek és ráadásul Kassner még a zsurokon is igen használható házigazdának mutatkozott, mert egy vizes üvegből 30 féle pálinkát is tudott kitölteni üres poharakba. A



teletöltött poharakat végül levitték a közönség közé, amely megdöbbenve konstataálta, hogy valóban bor, pezsgő, fekete-kávé, sherry-brandy, konyak vagy sligovica van a poharakban. A műsor főszáma az elefánt eltűntetése volt. Komoly attrakció és komolyságát hangsúlyozta a pompásan viselkedő elefánt is.



Óriási tessov imponáló ovatossággal lépkedett a színpadon a hatalmas állat, szinte kipróbált minden deszkát, mielőtt ránehezkedett volna. Ugy látszik nem bízott abban a megerősítő munkálatban, amelyet Kassnerék érkezése előtt a színházban folytattak: a 35 mázsányi súlyú elefánt számára külön deszkázták alá a színpadot. Aztán Kassner mester suhantott egyet varázspálcájával és elűnt az elefánt is, végét szabta a kitűnően szórakoztató estének. A műsor első részét a társulat adta. Hamilton, a festőművész, aki pillanatok alatt elevenen ható pompás képeket varázslott fel egy üveglapra. — Mabel, Skid és Chester artista-szám következett ezután, kitűnő akrobatákkal, akik igen ügyes és frissen ható trükköket mutattak be. Morry és Gybsy két nagyszerű zenebohóc ki-



tűnő számmal aratott sok tapsot, majd Benzinger motorbiciklis mutatványa meresztette ég felé a publikum háját. A műsor egyik legnagyobb sikere



volt PonPon és Sidney groteszk amerikai tánca, humoros és művésziileg is elsőrangú attrakció. A műsorban szerepelt még két nagyon ügyes táncoslány elsőrendű számmal.



Csokonai színház.

K Minden nap
A a
S színházban!
S
A A
S legnagyobb
N csoda!
E Tomboló lelkesedés!
R Siessen megnézni!

A mélyen tisztelt bérlő és színpártoló egyesületi tagok részére Kassner összes délutáni és esti előadásaihoz kedvezményes jegyutalványok a titkári irodában válthatók.

SPORT

UJPEST-NEMZETI 1:1 (1:1).

I. osztályu professzionista ligabajnoki mérkőzés. Bíró: Gerő. Az újpesti pályán 2500 néző. Nagyszámu közönség gyűlt össze a mérkőzésen, hogy az Újpest győzelmének tanuja legyen. Az Újpest azonban könnyelműen vette a játékokat és nagy meglepetésre döntetlenül végzett a Nemzetivel. A Nemzeti megérdemelte a döntetlent, mert a támadásából kivette a részét, sőt több gólhelyzete is akadt, mint az Újpestem.

Az egyetem és DEAC mezei futóbajnoki versenye. Vasárnap délelőtt került lebonyolításra a DEAC-pályán és környékén kb. 5 km. távon a DEAC atletikai szakosztályának rendezésében Hadházy Dezső egyetemi testneve-

lési tanár szakszerű vezetése mellett. Ez alkalommal 10 versenyző állt starthoz, így a jobbak közül Kovács Pál orvos-tan- és Nagy György hittanhallgató kivételével a jobbak mind ott voltak. A győztes Csicsák igen tehetséges hosszútávfutó, aki betegsége ellenére is nagy fölényrel nyerte versenyt. Részletes eredmények: Az egyetem 1932. tanévi és a DEAC 1932. évi mezei futóbajnoka Csicsák János joghallgató, 18 p. 53 mp. 2. Nagy Sándor joghallgató, 19 p. 59.2 mp. 3. Kondor Imre bölcsész-tanhallgató, 21 p. 07 mp. 4. Rex Kiss Béla oh., 5. Szilvássy Árpád jh. Az egyetem 1931-32. évi mezei futóbajnokcsapata a joghallgatók csapata (Csicsák, Nagy, Szilvássy) 6 ponttal.

A reáliskola mezei futóbajnoki versenye az egyetemi bajnoki verseny előtt került lebonyolításra Hadházy Dezső testnevelési tanár szakértő vezetésével kb. 3 km. távolságon 7 indulóval. Részletes eredmény: Az intézet 1931-1932-ik tanévi mezei futóbajnoka Diettrich Tibor VII. o. tanuló 11 p. 47.2 mp. 2. Eugi Sándor VII. o. t. 11 p. 50.6 mp. 3. Kiss László VI. o. t. 12 p. 0.6 mp. 4. Karsay Jenő VI. o. t. 12 p. 18.8 mp. Az intézet 1931-32. tanévi bajnokcsapata a VII. osztály csapata (1. Diettrich, 2. Eugi, 7. György) 10 ponttal, 2. az V-VI. osztály csapata (3. Kis, 4. Karsay, 5. Juhász) 12 ponttal.

Bírókúldés. A Bíró Testület a következő bírák kiküldését határozta el: Csütörtökön: Ferencváros — Sabaria. Bíró: Gellért, Vasárnap: Kispeszt-Bocskay. Sárkány uccai pálya fél öt órakor. Bíró: Himler. Attila-Somogy. Kaposvár. Bíró: Hollósi.

KÖZGAZDASÁG

DEBRECENI TERMÉNY-ÉS TAKARMÁNY ÁRAK:

Április 6. Buza 12.50—12.00 és boletta. Rozs 12.60—12.40 és boletta. Árpá 17.00—16.00. Zab 20.00. Tengeri 11.20—14.00. Lucerna 11.50—8.50. Széna 10.00—7.50. Lóhere 9.50—9.00. Bükköny 9.00—7.00. Szalma 2.50—2.00. Répa, cukor 3.70—3.50, takarmány 3.00—2.20. Lucernama 75.00. Bükkönymag 27.50.

TERMÉNYTÖZSDE-ZARLAT.

Csikágó, április 6. Buza: 56.125—56, 58.75—62.5, 61—68.75, tengeri 35.50, 39, 48.75, zab: 24, 24.50, 25.125, rozs: 46, 47.125, 48.

Liverpool: 5/1, 5/3 5/8, 5/3 3/4.

Buenos-Ayres: Buza 6.60, 6.63, 6.72, tengeri 4.75, 4.63, 4.63, zab 5.60.

10035/1932. VI.

HIRDETMÉNY.

A 112726/1932. K. M. számú rendelet értelmében közlöm az érdekeltekkel, hogy a kereskedelemügyi miniszter urnak e hó 4-én életbelépet újabb rendelkezése szerint a társasköcsi és áru-, hulla-, betegfuvarozási gépjármű vállalatok üzeimeket vasárnap és Szent István napján egész napon át folytathatják azzal a korlátozással, hogy az áru- és vegyes fuvarozási vállalatok csak élő állatokat, sórt, romlékony élelmiszereket, gyümölcs, főzelék, hal, leölt baromfi, tojás, tej, vaj, turó, sajt stb. és egyéb romlandó anyagokat, valamint jeget fuvarozhatnak korlátlanul, más árukat csak darabárúknak és csak rendszeres járataikkal fuvarozhatnak. — Aki ez ellen a rendelet ellen vét, 600 pengőig terjedhető pénzbüntetéssel büntetettik. Debrecen, 1932 március hó 26.

Polgármester.

7001—1932. B. szám.

HIRDETMÉNY.

A kir. törvényszék épülete előtti közterületen épült 11-es számú vasbetonsátor megüresedvén, felhívja az első fokú közigazgatási hatóság elsősorban a hadigondozottak (hadirokkantak, hadiárvák, hadiözvegyek) vagy ilyen igény-

lők nem létében a jelzett vasbetonsátrat bérbevenni kívánó debreceni illetőségű más igénylőket, hogy a vasbetonsátor bérlete iránti igényeiket az első foku közigazgatási hatóságnál (Kossuth ucca

20. sz., 39. sz.) bezárólag 1932 április hó 15. napjáig írásban jelentsék be. Igénylő 72 P-t készpénzben, vagy óvadékképes értékpapír alakjában (tárakétkéti könyvön) a városi házipénz-

tárnál az igény bejelentése előtt letétbe helyezni és ennek megtörténtét a jelentkezéskor igazolni köteles. A vasbetonsátorban árusítani lehet: hírlapokat, sajtótermékeket;

csemefelékét; trafikműveket.

Debrecen, 1932 március 23.

Debrecen sz. kir. város első foku közigazgatási hatósága.

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓIG ÖTVEN FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELNIK MEG. MINDEN TOVÁBBI SZÓ 5 FILLÉR VASTAGBETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁMITTATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON

APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT PIAC UCCA) 49. SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR RT. KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT”-PÜRDŐ PÉNZTÁRÁNÁL. —

Utolsó keresők

Fiatal
asszony, szépen mos, vasal, uriházakhoz ajánlkozik. — Fele K.-né, Vigkedvü Mihály u. 32. 1781

Ügyes
bejárónő jelentkezzen. Hunyadi 3., I. em. sarok lakás. 287

Elárusító
ezer pengővel felvétetik. — Cim a kiadóban. 1811

Fiatal
bejáró leány, tisztaságszerető, felvétetik. Burgundia u. 14. 1807

Betöltendő állás

Ügyes
tanuló lányokat felveszek. — Szabó Kata női divatterme, Ferenc József ut 63., I. em. 127

Igazolvánnyal
rendelkező lapárusokat fix és jutalékkal felvesz a Debreceni Ujság kiadóhivatala, Kossuth ucca 3. szám. A

Ügyes
kabátvarró és kézi varró lányokat azonnalra felveszek. Szabó Kata női divatterme, Ferenc József ut 63. I. 248

Bejárónő
délelőtti könyvvel, koszt nélkül felvétetik. Eötvös u. 11., balra. 1763

Ügyes
akvizitőrök, ügynökök felvétetnek. Stern, Pásti u. 2. 263

Gyakorolt
tüzőnő, ki jól ragaszt is, felvétetik. Csapó u. 47. 274

Bejáró
takarítónőt, ki szépen mos és vasal is, jó bizonyítványval keresek. Cim a kiadóban. 265

Biztos
megélhetést nyújtó forgalmas italmérésben percentes (kimérő) azonnal felvétetik. Italok átvételéhez 5—600 pengő készpénz szükséges. Javadalmazás: fix fizetés vagy percent. Komoly érdeklődők írjanak „Kisállomás” jellegre a kiadóba. 1767

Suche
deutsches Fräulein für nachmittagstunden. Piac ucca 34., III. 14. 264

Ügynököt
keresek, ki helyi ismerettséggel bir. Csapó ucca 25., iroda. 1780

Hölgyfodrász
felvétetik. Cim a kiadóban. 275

Bejáró
vagy bennlakó mindenféle könyvvel azonnal fel fogadok. Jelentkezhetni délelőtt 9-től 12-ig. Bundi ucca 15. 1761

Jóavaló,
tisza leányt gyermek mellé és háztartási munkára keresek. Garai ucca 15., keresztpület. 284

Lakást keresők

Nyugdíjas
magántisztviselő különbejáratu szobát keres teljes ellátással intelligens özevgyaszszonyánál vagy uricsaládnál. Ajánlatok „Nyugalmos otthon” jellegre a kiadóba. 260

Modern
kétszobás lakást központban, vagy annak közelében elsejére keres kéttagu családot. Ajánlatokat ármegejeléssel „Negyedévenként előre fizető” jellegre a kiadóba kérek leadni. 281

Keresek
2 szobás komplett lakást a város belterületén. Ajánlatokat: Szakál foto szaküzlet, Piac ucca 34. sz. 285

Kiadókeresők

Azonnalra
kiadó két uccai szoba kapualatti bejárati előszobával, mellékhelyiségekkel, butorral vagy anélkül. Egymalom 4. 1775

Kiadó
május hó 1-re 3, 4 és 6 szobás modern komfortos lakás, egy üzlethelyiség és egy nagy irodahelyiség. Ferenc József ut 70. alatt. A kiadó helyiségek megtekinthetőek délelőtt 10—12-ig, délután 3—5-ig. Érdeklődni lehet ugyanott a házfelügyelőnél. 787

1200 pengőért
központi fűtéssel együtt I. emeleten 3 helyiségből álló, főként irodának alkalmas lakás kiadó. — Érdeklődni: Ferenc József ut 34. szám alatti könyvkereskedésben lehet. 482A

Kiadó
kétszobás előszobával mellékhelyiséggel, ház kerttel. Gróf Vécsey ucca 40. — Érdeklődni 42. alatt. 1603

Kiadó
a Debreceni Ujság kiadóhivatalának a földszinti helyiségekbe való költözésével a Kossuth ucca 3. szám alatt az első emeleten két tágas szobából álló lakás. Irodának, üzlethelyiségnek rendkívül alkalmas. Értekezni lehet a Debreceni Első Takarékpénztárnál. 1598

Kétszobás,
előszobás, déli fekvésű, száraz, egészséges lakás kerttel övezett, májustól bérbeadó. Széchenyi ut (kert) 9. szám. 191

Egy
kisebb szoba, előszoba, konyha, május 1-re kiadó. Teleki u. 5. 1649



(33)

Vécsey Leó fordítása.

— Tehát akkor én is mehetek önnel? — Nincs ellenére?
— Sőt nagyon örülök neki. De siessünk!

A grófnő megragadta sealskin kabátját és kedves mozdulattal odanyújtotta azt a generálisnak, hogy az felsegítse rá. Charles ügyesen ráadta, közben folyton beszélgetve vele, amint a grófnő türelmesen, szenttelenül állott előtte:

— És ez a Hortense? Ez az ön komornája, ugy-e... aki megszállt? Hogy van az, hogy most együtt van ezzel az olasz fickóval? Leikemre mondom, nem értem... semmit sem értek az egészből.

— Most egyiket sem tudom megmagyarázni. Nagyon különös nagyon megfoghatatlan, de nekem tudni fogjuk. Kérem, kedves Charles, nagyon kérem, ne legyen türelmetlen.

Együtt mentek le a hotel lépcső-

jén, keresztül haladtak az udvaron az alatt a boltív alatt, amely a hivatali asztal mellett vezet ki az uccára. Mikor a hivatalnok meglátta őket, gyorsan eljött az asztala mögül és eléjük állott, egészen nyíltan elzárva az utjukat.

— Oh, Madame, egy pillanatra, — mondta a hivatalnok és bizony a hangja egyáltalában nem hangzott bocsánatkérően. — Az igazgató szeretne beszélni önnel; azt mondta nekem, hogy szóljak önnek és állítom meg, hogyan ki akar menni.
— Az igazgató majd beszélhet Madamával akkor, ha visszatér — lépett közbe mérgesen a generális, a grófnő helyett felelve a hivatalnoknak.

— Én azt a parancsot kaptam és én nem engedhetem...

— El az utból, gazember! — kiáltott rá Sir Charles rettentő haragra lobbánva. — mert különben szá-

vamra mondom, olyan leckét adok magának, hogy sajnálni fogja, hogy egyáltalában a világra jött!

Ebben a percben megjelent az igazgató és a hivatalnok feléje fordult, mintegy védelmet keresve.

— Igazgató ur kérem, én egyszerűen csak átadtam Madamának az ön üzenetét, amikor ez a gentleman közbeszólt, fenyegetett engem, szidalmazott...

— Oh, nem úgy van; bizonyára valami félreértés, — beszélt az igazgató a legbájosabb kedvességgel. — Én ugyan tényleg akartam Madamával beszélni. Azt akartam kérdezni tőle, hogy vajjon meg van-e elégedve a lakosztályával. Megtudtam, hogy azok a szobák, amelyeket előbbi itlétekor elfoglalt, most megüresedtek, éppen a kellő időben. Talán Madame lenne szives megnézni azokat és esetleg átköltözködni?

— Köszönöm, M. Auguszt, ön nagyon kedves, de majd máskor. Most nagyon sürgős dolgom van. Majd talán, ha visszatérek, egy vagy két óra múlva.

Az igazgató áradott a bocsánatkérésektől és semmi további nehézséget nem támasztott.

— Oh, amint önnek tetszik, Madame. Majd később, mikor ráért, bármikor rendelkezésére állok.

Az igazgató már elérte a kívánt eredményt. Mert ekkor az ucca tulsó oldaláról, ahol élt, megjelent Galipaud, aki kétségtelenül valami titkos értesítést kapott és a detektív

fejének egy könnyed bölintásával felszabadította a zárlatot.

Autót hívtak és Sir Charles segítette a grófnőt, ő maga pedig a sofförhöz hajolt, hogy megadja az utasítást, amikor újabb bonyodalmak támadtak.

Valaki, aki éppen befordult az uccasarkon és megpillantotta, amint a grófnő eltűnt az autó mélyében, messziről felkiáltott:

— Álljon meg! Várjon! Szeretnék beszélni azzal a hölgygel; tartsák vissza őt. — Ez a kis M. Flocon éles hangja volt, akit rögtön felismert a legtöbb jelenlevő, legalább is a grófnő és Sir Charles azonnal.

— Nem, nem, nem... ne engedje, hogy utólrjen... és nem várhatok most, — suttogta a grófnő sürgető könyörgéssel.

Ennek a nő lojalis és készséges barátja nem tudott ellenállni.

— Induljon! — kiáltott oda a sofförnek, kényszerítő határozottságával az olyan embernek, aki hozzá van szokva parancsok osztogatásához.

Az autó nagy sebességgel elvágatott és a generális szembefordult M. Floconnal.

A kis detektívönöknek még az ajkai is fehérek voltak a rettenetes dühtől és csalódástól; de ő is a határozottság embere volt és mielőtt nekiment volna ennek az átkozott generálisnak, aki ismét meghiusította a terveit, odakiáltott Galipaudnak:

(Folyt. köv.)

APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓIG ÖTVEN FILLÉR
EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK
MINDEN TOVÁBBI SZÓ 5 FILLÉR VASTA-
GABB BETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁ-
MÍTTATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA.
BEÉRTÉKELTETÉS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATOK: FŐKIADÓHIVA-
TALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT PIAC UCCA) 49.
SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI
UTCA 2. SZÁM, A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR RT.
KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 34. SZÁM
ALATT ÉS A „MARGIT“-FÜRDŐ PÉNZTÁRÁNÁL.

<p>Kétszobás uccai lakás kiadó. Cserepes ucca 6. 280</p> <p>Két hámszobás uccai másodemeleti lakás minden mellékhelyiséggel, modern, parkettes, fürdőszobás május elsejére kiadó. Értekezhetni ugyanott a házfelügyelővel. Simonffy ucca 13. alatt. 55</p> <p>Kiadó hámszobás lakás mellékhelyiségekkel együtt május elsejére az Iparkamara szék-házában. Értekezhetni a 9. számú szobában, Iparkamara hivatalában. 189</p> <p>2200 pengőért központi fűtéssel együtt I. emeleti 4 szoba, előszoba, fürdőszoba és minden egyéb komforttal felszerelt udvari lakás ingyen lifthasználattal. Érdeklődni: Ferenc József ut 34. szám alatti könyvkereskedésben. 482A</p> <p>Modern nagy műhely kiadó. Deák Ferenc ucca 6. 259</p> <p>Szentanna uccai városi bérházban háromszobás összkomfortos olcsótűri lakás május 1-re kiadó. Bővebbet Sziricsek házfelügyelőnél. 255</p> <p>Kiadó májusra főpostával szemben irodának alkalmas uccai lakás. Hatvan ucca 4-b. 1768</p> <p>Kiadó Debreceni Ujság kiadó-hivatalának a földszinti helyiségébe való költözésével Kossuth ucca 3. szám alatt, az első emeleten két tágas szobából álló lakás. Irodának, üzlethelyiségnek rendkívül alkalmas. Érdeklődni lehet a Debreceni Első Takarékpénztárnál. 1923—A</p> <p>Kiadó májusra szép lakás udvar, jószágtartással. Cvingli u. 7., Luther ucca mellett. — 282</p> <p>Uccai 1 szoba, konyhás tiszta, világos lakás május 1-re kiadó. — Nemzetőr ucca 3/a. 280</p> <p>Nyiregyháza, központban, Kossuth u. 5., kiadó 2 modern szoba, irodának, rendelőknek alkalmas. 279</p> <p>Kiadó 2 szoba mellékhelyiségekkel május 1-re. Arany János 30. 1791</p> <p>Kiadó kétszobás, előszobás mellékhelyiséges ház kerttel. — Gróf Vécsey ucca 40. sz. Érdeklődni 42. alatt. 1603</p>	<p>Két szoba, előszoba, konyha, kamara kiadó. — Cim a kiadóban. 1797</p> <p>Teljesen különálló, világos, szép, szoba esetleg butorral is kiadó Ganofszy, Arany János ucca 11. 1796</p> <p>Uccai 2 szoba, konyha, speiz május 1-re, udvari 1 szoba, konyha, speiz 15-re kiadó. Domb ucca 3. 1794</p> <p>Kétszobás szép lakás májusra kiadó. Érdeklődni lehet: Szedlák és Vámos szabó cégnél, Gambrius átjáró. 1246</p> <p>Kiadó négy-, három- és kétszobás lakások, egy uccai. Csapó 59. 1798</p> <p>Két szoba, konyha, kamara május 1-re kiadó. Bethlen u. 49. 1800</p> <p>Kiadó felesföld Csígekert, Honvédtemető ucca 20. Értekezni: Bethlen ucca 26. 1799</p> <p>Kiadó István ut 29. kerti lakás 950 földdel. Miklós ucca 21. 1812</p> <p>Kiadó két szoba, fürdőszoba, előszoba, konyha május elsejére. Hatvan u. 28. 289</p> <p>Kiadó uccai és udvari kétszobás lakás. Szappanos 18. 290</p> <p>Kiadó egy szoba, konyha mellékhelyiségekkel. Török Bálint ucca 25. 1808</p> <p>Kiadó májusra kétszobás modern lakás szép, csendes udvarban. Szappanos 7. 1802</p> <p>Kiadó egy uccai különbejárta szoba. Baross ucca 15. 1674</p> <p>Szép gyümölcsös szoba, konyhás lakással, világyvilágítás, jóvizű kut, baromfitartás, jutányosan azonnal kiadó. Komlóssy ut 25. 292</p>	<p>Kiadó uccai üzlethelyiség azonnal kiadó. Értekezhetni Debreceni Első Takarékpénztárnál. 2686—A</p> <p>TANCTEREMNEK alkalmas klubhelyiség és üzlethelyiség kiadó. — Sas ucca 2. 338</p> <p>Társat ezeröttszáz pengővel jóforgalmu üzlethez keresek. Cim kiadóban. 1769</p> <p>Hentes, mészárosnak nagyon alkalmas üzlethelyiség májustól kiadó. Csapó 38. Értekezés: Domokos Lajos 24. 1793</p> <p>Üzlethelyiség május 1-re kiadó. Batthyány u. 1., ház mesternél. 1795</p> <p>Egy üzlethelyiség lakással azonnal kiadó. Bocskay tér 8. szám. 1641</p> <p>Biztos megélhetést nyújtó kétkezes pékség házzal eladó. Átvehető kevés pénzzel és bankteherrel. Bővebbet: Miklós u. 7. 1811</p>	<p>Eladós FAJGALAMB tulszaporodás és helyszűke miatt eladó. Apaffi ucca 10. 1466</p> <p>Eladó nagyjövendelmű ház. Teleki u. 9. 1778</p> <p>Eredeti festmények és nagyon szép reprodukciók olcsó áron megbízásból eladók. Könyvkereskedésben, Piac 34. 166</p> <p>Eladó szabadkézből Piac ucca 66. számú ház. — Érdeklődni ugyanott. 1710</p> <p>Zongorák, ujak és használtak jutányos áron eladók. Szendrő zongoraktárában, Batthyány u. 22. 1751</p> <p>Eladó egy szép tavaszi női kosztüm és egy férfi tavaszi kabát. Piac u. 34. sz., könyvkereskedésben. 213</p> <p>Ebédloasztal székekkel, Wertheim-kassza, National-kassza, cipőfelsőrész-varrógép irógép, toalett tükör, állótükör, zongora, hegedű, cimbalom, butorlack, alkalmi árban eladó. Csapó u. 19. 243</p> <p>Vörös Islandi tyuktojás ültetéshez eladó. Eötvös 64. sz. 268</p> <p>Eladó elköltözés miatt tömörvas hálószobabutor, szekrények, íróasztal s két zongora. Naponta délelőtt 10—12 között. Ferenc József ut 22—24., III. 3. 1529</p> <p>Egy barok diófa ebédloaszekrény eladó. Arany János 8. 179</p> <p>Üzemképes 4 üléses, kevés fogyasztásu magán autó sürgősen eladó. Kuruc ucca 22. 283</p> <p>Ebédlobutor, modern berakásos, diófa, jutányosan eladó. Deák Ferenc ucca 6., emelet. 278</p> <p>Rozskenyérkülönlegesség kilója 28 fillér. Péksütémények naponta kétszer frissen kaphatók a Galamb sütőde lerakatában, Püspöki-palota. Uradalmi garantált teljes tej literje 20 fillér. Zsurkenyér és kalács megrendelhető. — Megrendelést házhoz szállítunk. 1782</p> <p>Pöszméte, magas törzsű, nagy szemű, oltott és glicinea. Domokos 24. 1792</p>	<p>Nyolcas wertheimkassza, hatalmas, szép iratszekrény, Singer varrógép, szép konyhaszekrény eladó. Deák Ferenc ucca 6. 258</p> <p>Fajborok, saját termés, literenként is, hordótételnél engedmény, ó és uj. Arany János u. 30., Blazsek. 1790</p> <p>Egy Lőrvarrógép, Pfaf, 52-es eladó. Ötmalom u. 1. Sulyoknál. 1804</p> <p>Eladó háló és ebédlo diófa butor, nagy teknő, három cimtábla. Szent Anna u. 23., jobbra. 291</p>
--	---	--	--	---

Ingatlan

Konyhakertnek
Homokkerten kilencszázötletes gyümölcsfákkal, lakással részesnek is bérbeadó. Megbízott Szakács, Petőfi-tér 12. 1788

Debrecentől

100 km-re fekvő folyóvíz és állomás melletti nagyközségben két szoba, konyha, lakást ingyen adok, naponta tejet, gyümölcsöt, tűzifát, konyhakertet 3 éven át 1500 P biztosított kölcsön ellenében. Ajánlatot „Gazdálkodó” jelígre a kiadóba kér. 1783

Eladó

szabadkézből Piac ucca 66. számú ház. — Értekezni ugyanott a vendéglőben. 1710

Dinnyeföldnek,

krumpliföldnek 9 hold homokföld kiadó. Értekezni: Bethlen u. 49. 1801

Központi

egyetem előtti téren saroktelek eladó. Értekezhetni: Szabó, Első Takaré. 1803

Vétel

Veszek

aranyat, ezüstöt, ékszer, zálogcédulát legmagasabb árban. — Braun ékszerész, Hatvan ucca 6. 282

Ikerablakot,

130—140 cm. magasat keresek megvételre. Ispotály u. 13. sz. 1771

Utalatok

Kossuth

uccai üzlethelyiség azonnal kiadó. Értekezhetni Debreceni Első Takarékpénztárnál. 1505

IRODÁNAK

alkalmas 3 helyiségből álló lakás azonnalra kiadó. — Piac ucca 34. szám alatt. 1183—A

Hegedűs és Sándor Irodalmi és Nyomdai Részvénytársaság forgógépén, Debrecen, Piac ucca 49. szám.